

Administrative Measures on Inspection, Quarantine and Supervision of Import and Export Dairy Products

(AQSIQ Order No.152-2013)

《进出口乳品检验检疫监督管理办法》

(总局令第 152 号)

The Measures has been reviewed and approved by the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ) at its ministerial meeting, and is hereby promulgated, which shall come into force as of 1 May of 2013.

21 Jan 2013

Chapter 1 General Provisions

Article 1 In order to strengthen the inspection, quarantine and supervision of imported and exported dairy products, this Measures is formulated in accordance with the Food Safety Law of the People's Republic of China (hereinafter referred to as Food safety Law) and its Implementation Rules, the Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection and its Implementation Regulations, the Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine and its Implementation Regulations, the State Council's Special Rule on Strengthening the Safety Supervision and Management of Food and other Products (hereinafter referred to as Special Rule) and the Regulation on the Supervision and Management of the Quality and Safety of Dairy Product.

Article 2 Dairy products referred to in this Measures include colostrum, raw milk and milk products.

Colostrum refers to milk produced from postpartum dairy stocks within 7 days.

AQSIQ Order No.152-2013

Article 48 In case the importer of imported dairy products takes one of the following activities, it will be ordered to correct and be warned in accordance with Article 87 and Article 89 in the Food Safety Law; in case the importer fails to correct, a penalty ranging from 2,000 RMB to 20,000 RMB will be imposed; and in case of serious situation, the exporter will be deregistered:

- 1) it fails to establish dairy import and sales recording systems;
- 2) the import and sales recording systems are not complete and/or true;
- 3) the import and sales records are maintained less than two years;
- 4) the records are altered or destroyed or there is other incident which causes impossibility of revealing real situation;
- 5) it makes fake import and/or sales records.

Article 49 In case the importer is found doing other illegal activities not included in Article 58 under this Measures, the CIQ will confiscate its illegal income and dairy products and penalize a sum of three times of product value in accordance with the special Article 8. In case that the activity is judged as a crime, the importer shall bear criminal responsibility.

Article 50 In case the exporter fails to comply with the Food Safety Law and takes one of the following activities, the CIQ will confiscate its illegal income, dairy products under illegal sales, and tools, equipment and raw materials according to Article 85 and Article 89 under the Food Safety Law; in the event that the value of illegal dairy products is less than 10,000 RMB, a penalty ranging from 2,000 RMB to 50,000 RMB will be imposed; in the event the value is more than 10,000 RMB, a penalty ranging from five times to ten times of the value will be imposed; and in case of serious situation, the exported will be deregistered:

1. it exports dairy without inspection declaration or inspection by competent CIQ;
2. it exports dairy that is identified as disqualified through inspection;
3. it exchanges the dairy products that have been supervised, randomly inspected and issued with inspection and quarantine certificate by CIQ with other dairy products;
4. The dairy to be exported comes from a producer not registered with CIQ.

Article 51 In case the exporter and seller is found doing other illegal activities not included in Article 50 under this measure, the CIQ will confiscate its illegal income and dairy products and penalize a sum of three times of product value in

Free

\$99
per month

Standard
for single user

\$300
per month

Corporate
for unlimited users

Subscribe to CHEMLINKED Now

**Essential Information & Assistance with
China's Environmental & Regulatory Issues**

How to Purchase the Standard/Corporate Membership?

You can either click the "Sign up Now" button [Sign up Now](#) and pay it online securely through Paypal.com, or you can download the order form, fill up with your signature and return it to us by fax or email.

For more information please contact: orders@chemlinked.com

Subscribe Web: <http://chemlinked.com/en/subscribe>

• 7-DAY MONEY BACK GUARANTEE

Membership	Regulatory News	Events	Newsletter	e-Publication	Expert Articles	China Regulatory Database	China Inventory Toolbox	Full Access to Searchable Archive	Free access to all our webinars	Discount on all our seminars & workshops	Unlimited access permit for users in one organization
Free	√	√	√	√	x	x	Search Only	x	x	x	x
Standard	√	√	√	√	√	√	Search & Report Download	√	√	x	x
Corporate	√	√	√	√	√	√	Search & Report Download	√	√	√	√

REACH24H Europe

Suite 1E, Paramount Court, Corrig Road, Sandyford, Dublin 18, Dublin, Ireland
Tel: +353 1 8899 951 / Fax: +353 1 6865 683

REACH24H CHINA

6F, Building 2, HESHENG Trade Center, No 327 Tian Mu Shan Road, Hangzhou, China
Tel: +86 571 8609 4444 / Fax: +86 571 8700 7566

CHEMLINKED.COM / **Free China REACH Helpdesk E-mail: contact@chemlinked.com**

Visit our website for more information about China Chemical News & Regulation updates